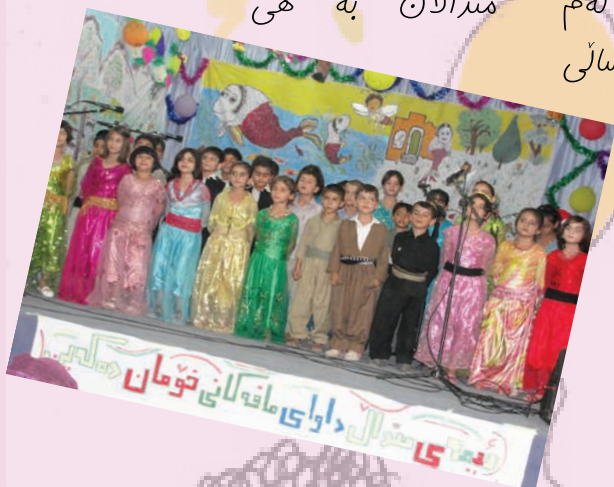




## وتەى ئەمجارەمان

پەيۋەندىيەدا داۋاتان لى دەكەين كە  
ئۆۋە مندا لانى فۇشەۋىست دىنباي  
مندا لان بە ھى



فۇتان بىزانن بە  
بابەت و ۋەركىران و ۋىئەو نەقاشىيە  
جۈانەكانتاتان «دىنباي مندا لان»  
رازۋەترو پىر ئۆۋەرۈك تىر بىكەن.



بە بۇنەى رۇژى جىھانىى مندا لان  
«دىنباي مندا لان» ۋەك پاشكۆى  
رۇژنامەى كوردستان بىلاۋ بىكەنەۋە. لەم  
رۇژۋە تا ئىستا كە ھەشتەمىن سالى

دەرچوونى دىنباي مندا لان  
تېپەرەيىت و پى دەئىتە  
نۆۋەمىن سالى تەمەنىيەۋە  
«دىنباي مندا لان» بە  
بەردەۋامى مانكى جارىگ بىلاۋ  
بۆتەۋە. چىكاي فۇيەتى كە ئىمە  
دەستفۇشى و ماندوۋ نەبوونى  
بە ھەمو ئەو بەرپىزانە بلىين كە  
تا ئىستا بۇ «دىنباي مندا لان»  
زەھمەتيان كىشاۋە لە كەلى ماندوۋ  
بوون، ھەر بەم بۇنەيەشەۋە ۋىپراى  
پىرۇزبايى لە ھەمو ئۆۋە مندا لانى  
چاۋكەش، دلىياتان دەكەينەۋە كە  
دىنباي مندا لان ھەر ۋەكو جاران بە  
بەردەۋامى بىلاۋ دەيىتەۋە. ھەر لەم

يەكى ژوئەن رۇژى جىھانىى  
مندا لان لە مندا لانى جىھان بەكشتى  
و مندا لانى كوردستان بە تايىبەتى  
پىرۇز بىت.

مندا لانە فۇشەۋىستەكان!  
بىلاۋبوۋنەۋەى ئەم ژمارەيەى  
دىنباي مندا لان ھاۋكاتە لە كەلى دوو  
بۇنەى زۇر تايىبەت بە ئۆۋە مندا لانى  
فۇشەۋىست و ھاۋرپىيانى تازىزى  
دىنباي مندا لان.

يەكەمىيان: يەكى ژوئەن رۇژى جىھانىى  
مندا لانە، لەم رۇژە دا مندا لانى جىھان  
بەژن دەكرن و ئەو رۇژە بە فۇشى  
و شاردى تېپەر دەكەن. مندا لانى  
ئىمەش لەو رۇژە دا جەژنيان كىرت  
و رپورەسمى تايىبەتيان بەرپۇە بىرد.  
ھەر بۇيەش بەشكىلى زۇرى لاپەرەكانى  
ئەم ژمارەيەى دىنباي مندا لانمان  
تەرقان كىردوۋ بۇ بىلاۋكىردنەۋەى ئەم  
رپورەسمانەى كە بە بۇنەى ئەو رۇژە  
فۇشەۋە بەرپۇە چوون.

دوۋەم بۇنە: سائوۋەكەرى  
دەرچوونى يەكەمىن ژمارەى دىنباي  
مندا لانە. لە ۋى ژوئەنى سالى ۱۳۸۱  
دا بەرپۇەبەرانى رۇژنامەى كوردستان  
بىپارىيان دا ۋەك دىاربىيەك بۇ مندا لان







شاعیران و نوسەرانی هەر نەتەوێهێک ناسنامەی ئێو نەتەوێهێن و جیگای ریز و شانازی نەتەوێهێکی خۆیان، مەولەویی کورد کە بە مەولەویی تاوێگۆزی ناسراوە یەکیکە لەو شاعیرە پایە بەرزانی کە لە ناو گەلی کورد دا بۆ هەمیشە ناوی دەمینێ. شیعەرەکانی لە سەر زمانی خەلک و کتێبخانەکانی کورد پارێزراون. شاعیری هەلکەوتوو و پایە بەرز سەید عبدالرەحیم کۆری مەلا سەعید ناسراو بە مەولەوی سالی ۱۲۲۱ی کۆچی

مانگی له گوندی سه ر شا ته ی نا و چه ی تا و ه گۆ زی با شو و ری کوردستان له بنه ما له یه کی ئایینی چاری بۆ ژیان هه لێناوه، مەولەوی هەر له مندالیهوه له لای باوکی قورئانی پیرۆزی خویندوه و پاشان بۆ خویندنی ئایینی روی کردۆته شارەکانی پاوه، سنه و سلیمانی و له شاری سلیمانی خویندنی ئایینی له سەر دەستی مەلا عبدالرەحمان ئۆدشەیی کە ئێو کات موقتیی سلیمانی بوو تەواو کردوه. مەولەوی دواي تەواو کردنی خویندن له شار و گوندەکانی کوردستان خەریکی کارو باری ئایینی و وتنەوی دەرسی ئایینی بووه. دواتر روی له تەریقەتی نەقشبەندی کردوه و له سەر دەستی شیخ عوسمانی سیراجەددینی

بۆته شوین کەوتوی ئێو تەریقەتە. مەولەوی له ماوهی ژیانی دا له گەل چەندین کارەساتی دلتەزین رووبەرپوو بۆتەوه لهوانه: سوتانی کتێبخانەکەیی کە لهوئ دا دیوانی شیعەرەکانیشی دەسووتی، له دەست دانی عەنبر خاتونی خیزانی کە مەولەوی هۆگری و ئه‌وینیکی زۆری بۆی هه‌بووه، له دەست دانی چاوه‌کانی کە هەر ئه‌وه‌ش بوه به‌هۆی ئه‌وه‌ی کە مەولەوی له تەمەنی ۷۹ سالی دا وام له سالی ۱۳۰۰ی کۆچی هه‌تاوی کۆچی دوايي کردوه. مەولەوی له زمانەکانی کوردی و عەرەبی و فارسی شارەزا بووه و به هەر سی زمانه‌که شیعری نووسیوه.

مەولەوی ئێم بەره‌مانه‌ی خواره‌وه‌ی له دواي خۆی به‌جیه‌شتووه:

۱. دیوانی مەولەوی
۲. الفظیلە: دیوانی شیعری عەرەبیە کە ۲۰۳۱ شیعری عەرەبیی له خۆ گرتوه.
۳. العقیده المرضیه: ۲۴۵۲ شیعری کوردی له خۆ گرتوه.
۴. الفوانیح: دیوانی شیعری فارسییه کە ۵۲۷ شیعری فارسی له خۆ گرتوه.
۵. کتیبیک له سەر تەریقەتی نەقشبەندی.

ئا: فەرشید محەممەدی

## هێزی وشەکان

باوەڕی بە قسەکانی بۆقەکانی تر هێناو دەستی له هەول‌دان هەلگرت و دواتر له ناو چالەکەدا مرد. بەلام



بۆقەکەیی تر هەر هەول‌ی دەدا کە له چالەکە بێتە دەرەوه، هەر کە بۆقەکان هاواریان دەکرد هەول‌دانت بێسووده، ئێو سوورتر دەبوو له‌سەر هەول‌دان

چەند بۆقیك به دارستانیك دا تێده‌په‌رین، له‌ناكاو دوو له بۆقه‌كان كه‌وتنه ناو چالێكی قووله‌وه. بۆقه‌کانی تر له دەوری چالەکە کۆبوونه‌وه. دوای ئه‌وه‌ی کە زانیان چالەکە زۆر قووله، به دوو بۆقه‌که‌یان گوت: کە ئێم چالە زۆر قووله‌و، پێم وانییه‌ بتوانن بێنه‌وه‌ ده‌ری و هیچ پێگه‌یه‌ک نابینرئ بۆ رزگاربوونتان و به‌م زووانه‌ش هه‌ردووکیان ده‌مرن. دوو بۆقه‌که‌ گوتیان له‌و قسانه‌ نه‌گرت و، هه‌ولێکی زۆریان دا بۆ ئه‌وه‌ی له‌ چالە‌که بێتە دەرەوه. بۆقه‌کانی تریش له دەوری

چالەکە هەر ده‌یان گوت ئێوه ناتوانن له‌و چالە بێتە‌دەرەوه‌و له‌خۆرا هه‌ول مه‌ده‌ن.

له ئه‌نجام دا یه‌کیک له بۆقه‌کان

بۆ هاتنه دەرەوه. تا له ئه‌نجام دا به هه‌ول و ماندوو بوونیکي زۆر توانی له چالە‌که بێتە دەرەوه.

کاتیک له چالە‌که هاته دەرەوه، بۆقه‌کانی تر لێیان پرسى: «ئه‌وه چۆن بوو به‌قسه‌ی ئێمه‌ت نه‌کرد؟»

بۆیان ده‌رکه‌وت کە ئه‌و بۆقه نابیسئ و گویی له هیچ نابیت، له‌و ماوه‌یه‌دا کە ئه‌وان به‌ ده‌وری چالە‌که‌دا ده‌هاتن و ده‌چوون و هاواریان ده‌کرد کە هه‌ول‌دانت له‌خۆرايه‌و تۆ ناتوانی بێتە دەرەوه، ئه‌و بۆقه هەر وه‌یزانیوه کە ئه‌وان هانی ده‌دن بۆ هاتنه دەرەوه.

وه‌رگێڕان له فارسییه‌وه: هانا وریا



## قسەى خوش بۆ پیکەنین



ژن: ئەگەر ئەمشەو نەمبەییەو بۆ مالى بابم چى دیکە من نابینییهو  
 پیاو: لە بەر چى؟  
 ژن: لە بەر ئەوێ هەر دووک چاوت دەردیتم  
 ئەحمەد: دوکتور پێی وتووم کە لە کاتى کار کردندا نابى  
 سیگار بکیشم  
 عەلى: پێم خۆشە، کە واتە ئیستا چى دیکە سیگار  
 ناکیشى؟  
 ئەحمەد: نە ئیستا چى دیکە کار ناکەم.

مامۆستای دارشتن بە قوتابیەکانى گوت: لە سەر ئەو کە  
 ئەگەر بەرپۆڵەبەرى (مودیر)ى قوتابخانە بوایەن چیتان دەکرد  
 بنوسن  
 هەموو قوتابییهکان خیرا دەستیان کرد بە نووسین، جیا لە  
 یەک قوتابى کە بێدەنگ دانیشتیوو و لە پەنجەرەى پۆلەکەو  
 سەیری دەریی دەکرد.  
 مامۆستا لێی پرسى تۆ بۆ نانوسی؟  
 قوتابى: من مودیرم، ماتلم تا مونشییهکەم بێت و شتەکانم  
 بۆ بنوسیت.

## یهکی شەش

ئەمڕۆ رۆژى منالە خوشترین رۆژى سالە  
 شایى و ئاھەنگ گیرانە بەزمەو پەپلەرێزانە  
 ئێمە هەوینی ژيانین دوا رۆژى نیشتمانین  
 زۆر مەزمان لە زانستە پاشە رۆژمان مەبەستە  
 درى تەمبەلى و سستین زۆر تینوو خوشەویستین  
 درى فەلکى بەد فەرین ئاشتینوازی، لاشەرین  
 فونپە پەپوولەى وردین بە شانازییهو کوردین  
 پەپکى گولێ سوورو کەش پێشکەشە بە یەکی شەش

هەمزه ئاکوشى

کاک ئیدوارد بەرپادەیهکی زۆر حەزى لە گۆرانى  
 وتن بوو بەلام زۆر خراپ گۆرانى دەوت. هەفتەکەى  
 پیشوو بۆ نانى ئیوارە لە مالى هاوپیکهى بانگهێشت  
 کرابوو. هەندیک میوانى تریش لەوى بوون.  
 چیشتیکی خوشیان خوارد، دواتر خانەخوییەکە  
 داواى لە کاک ئیدوارد کرد و وتی: فەرموو  
 هەندیک گۆرانیمان بۆ بچرە. کاک ئیدوارد زۆرى  
 پى خوشبوو دەستى کرد بە وتنى گۆرانیهکی  
 کۆن لەبارەى چیاکانى ئیسپانیاه. میوانەکان بۆ  
 ماوهیهکی کەم گوێیان لى گرت کە لەو ناویدا  
 ژنیکی قژوچاوپەش دەستى کرد بە گریان. یەکیک  
 لە میوانەکان هاتە لای و وتی: تکایە مەگرى تۆ  
 ئیسپانى؟

پیاوه گەنجەکەى تر پرسى: ئیسپانیات  
 خوشدەوى؟

ژنەکە وتى نەخیر من ئیسپانى نیم بەلام  
 گۆرانیهێژم و موسیقام خوشدەوى.

نووسینی: L.A.hill

وەرگیران لە ئینگلیزییهو: تری بۆکانى



مندالەکان به یانیتان ده زانن چی له گه‌ل  
باش! خۆیدا برد؟ مه‌شوق و  
به یانیی ته‌کلیفه‌کانتان و .. ئا  
یه‌کشه‌ممه‌یه‌تان باش! ئا بیرم هاته‌وه‌ ئه‌و



ببو و ر ن ،  
یه‌کێک له  
ما مۆ ستای  
چیر و که  
شیرینه‌کان ،  
ئه‌م به‌یانیه  
ناتوانی بیه‌وه  
پۆل.. ئه‌و بۆ  
هه‌میشه‌ رویشته  
بۆ سه‌فه‌ریکی  
دوور... ده‌زانم  
دل‌تان بۆی ته‌نگ  
ده‌بی! نا نیگه‌ران  
مه‌بن، ئه‌و  
بۆ سه‌فه‌ریک  
رویشته تا  
هه‌میشه‌ ناوی له

دل‌تاندا بمینیته‌وه....

نا نا نیگه‌ران مه‌بن.  
ئه‌و له نه‌ققاشیه‌کانتان،  
له نیو تنۆکی باران، له  
شیعری شاعیران، له  
گۆرانییه خۆشه‌کان، له  
رووحی عه‌شق، له پاکی و  
جوایی ئه‌م نیشتمان‌ه‌دایه.  
ئه‌و رووی، بوو به میوانی  
ئاسمان و باران و مانگ  
و ئه‌ستیره‌و هه‌تاو .....

له‌بیرتان نه‌چی فیری  
کردن هه‌میشه به رووی  
ژیاندا پیبکه‌ن، تاکوو  
ژیان به‌رووتانا پیبکه‌نی.

ئه‌و راهینانیکیشی  
له ده‌فته‌ره‌کانتاندا  
نوووسیوه‌ته‌وه، راهینانیک  
که تا ئه‌و رۆژه‌ی  
خۆین له ده‌ماره‌کانتاندا  
بی له یادی ناکه‌ن و  
ئه‌ینوو سنه‌وه.... نیگه‌ران  
مه‌بن ئه‌و به سه‌ری  
به‌رزوه‌ رووی.. سه‌ری  
به‌رن.

گۆرانی بلین، پیبکه‌وه  
هه‌له‌په‌رین. ئه‌و زۆر  
شتی جوانی ده‌کوت که  
هه‌مووتان به‌دل‌تان بوو،  
ته‌نیا ئه‌وانه‌ی دل‌یان  
ره‌ش بوو و چه‌زیا له  
تاریکی و ترس و خۆف  
بوو، چه‌زیا له قسه‌کانی  
مامۆستا فه‌رزاد نه‌بوو.  
با له‌وه زیاتر سه‌رتان  
نه‌یه‌شینم، که گه‌ورتر  
بوون باشتتر ئه‌م  
مامۆستایه‌تان ده‌ناسن  
و باشتتر ئه‌و ریژیمه‌ی  
ئه‌وی له‌سیداره‌داوه  
ده‌ناسن. ئه‌و ئیوه‌ی  
په‌ ده‌کرد له هۆمید و  
خه‌ونی جوان.....

دایکی هانا  
۱۳۸۹/۲/۲۰

به‌لێ مامۆستا فه‌رزاد  
که‌مانگه‌ر ئه‌وه‌ی که ۱۳  
سال بوو مامۆستاتان  
بوو. مامۆستا فه‌رزاد ۴  
سال بوو له زیندانه‌کانی  
کۆماری ئیسلامیدا له ژیر  
ئازار و شکه‌نجه‌دا ده‌ژیا.  
له‌ویشه‌وه هه‌ر نامه‌ی بۆ  
ئیه‌وه ده‌نارد و له خه‌می  
ئیه‌وه دابوو. به‌داخه‌وه  
روژی یه‌کشه‌ممه ۱۹ی  
گولانی ۱۳۸۹ به‌رامبه‌ر  
به ۲۰/۵/۹ ریژیمی  
کۆماری ئیسلامی ئێران  
له‌گه‌ل ۴ هاوریی دیکه‌ی  
له سیداره‌ی دا. ده‌زانن  
له‌سه‌رچی له‌سیداره‌درا؟  
چونکه ئه‌و کوردستانی  
خۆش ده‌ویست. چونکه  
ده‌یویست به زمانی  
کوردی ده‌رس به  
مندالەکانی کوردستان  
بلیته‌وه، چونکه شیعر و  
گۆرانی کوردیی فیری  
مندالانی ئه‌م نیشتمان  
ده‌کرد. چونکه ده‌یگوت

دیارییه‌ی له رۆژی  
مامۆستادا پینشکه‌شتان  
کرد (بزه‌ی سه‌ر لیو) ی  
ئیه‌وه له‌گه‌ل خۆیدا برد،  
ئاخر ئه‌و ئیه‌وه زۆر  
خۆش ده‌ویست. بویه‌ش  
بوو به مامۆستا بۆ  
ئه‌وه‌ی له دنیاکه‌ی ئیه‌وه  
جیا نه‌بیته‌وه. شتیکی  
دیکه‌ش! ئه‌و ملوانکه  
میخه‌که‌که‌ی دایه‌شی  
له‌گه‌ل خۆی برد بۆ  
ئه‌وه‌ی به یادی هه‌موو  
دایکه‌ ئازارچیشتوو ده‌کانی  
نیشتمان‌ه‌که‌ی، هه‌موو  
به‌یانیه‌ک بۆنی پیوه‌کات.  
ئه‌و هه‌موو دایکیکی  
خۆش ده‌ویست، چونکه  
هه‌موو مندالیک یه‌که‌م  
وانه‌ی خۆشه‌ویستی  
له دایکییه‌وه گۆی لی  
ده‌بی.

ئیه‌وه‌شی به هه‌تاو و  
ئاسمان و باران سپاردوه.  
ده‌ی ئیه‌وه‌ش بلین مال‌اوا  
مامۆستا گیان، سه‌فه‌رت



## له ديدارى سەرۆكى ههريمهوه بۆ بارهگاي دنيای منداڵان

دهخوينتم.

**دنيای منداڵان:** چۆن بوو نامهيهكت بۆ سەرۆك بارزانی نووسی؟

سەرۆك: ئەو منداڵانەى له ئوروپا له دايك دهبن، پتيويستيان به كانالى تهلهفزيونى تاييهت به منداڵان ههيه. بۆيه پيم خۆش بوو بهنامهيهك داوا له سەرۆك بارزانی بكهم هاوكارىي منداڵانى كوردى دهرهوهى ولات بكا.

**دنيای منداڵان:** سەرۆك بارزانيت ديت؟

سەرۆك: بهلى زۆر خۆشحال بووم به ديتنى، ئەو ماچى كردم منيش ماچم كرد.

**دنيای منداڵان:** ئەدى كه هاتيهتوه كوردستان چ ههستيت كه ههبوو؟

سەرۆك: زۆر خۆشحال بووم، چونكه كوردستان ولاتى ئيمهيه. له كوردستان ههميشه ههموو روژى خۆر به ئاسمانهوهيه، پاركهكانى ههولير زۆر خۆش بوون.

**دنيای منداڵان:** لهم سهفهره دا ئايا خزم و كهسهكانى خۆت ديت؟

سەرۆك: بهلى مامم ديت، پوورم ديت، زۆر به ديتنيان خۆشحال بووم. ههروهها نهكم (دايكى دايكم)م ديت. **دنيای منداڵان:** ئەى له گهڵ چ كهسانيك بووى به دوست و ناشنا؟

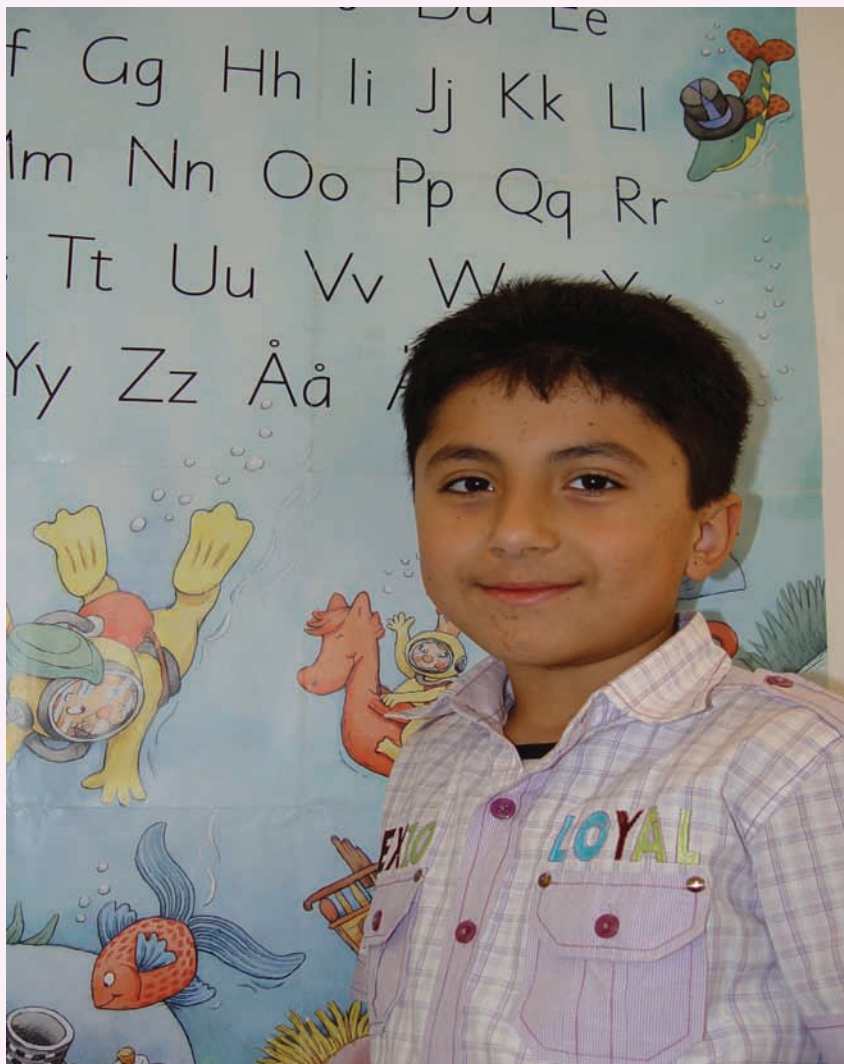
سەرۆك: له گهڵ ههقال رهفيق، هيمن شيخانى، ئالان شاداب، ههزار پايمهرد، ههروهها هيو، پيشهواو كۆمار محهمهدگول.

سەرۆك دهليت كه چوممهوه بۆ فينلاند، به هاو پولهكانم دهليم من چوممهوه كوردستان و پريزيدينتى كوردانم ديت. وينهى ديدارهكeshيان پيشان دهدهم. له سەرۆكمان پرسى ئايا منداڵانى هاو پۆلت له فينلاند دهتوانن پريزيدينتى ئەو ولاته ببينن؟ سەرۆك وتى: ئەوان تهنيا وينهكهى دهبينن، يا له تهلفزيون دا دهبينن، بهلام ئەمن پريزيدينتى كوردانم له نزيكهوه ديت، ميوانى بووم، ماچم كردو قسهه له گهڵ كرد. له سەرۆكمان پرسى چ دياريهك له كوردستان را له گهڵ خۆت دهبيهوه بۆ فينلاند؟

سەرۆك: چهندين ئالاي كوردستان له گهڵ خۆم دهبهمهوه.

له بارهى ژيان و ئيمكاناتى منداڵانى نيو كهمهپهكانى ديموكرات پرسيارمان له سەرۆك كرد،

سەرۆك گوتى: من دواى ديتنى سەرۆكى ههريم هاتووم بۆ ئيره، ئەگه پيشتر هاتبام بۆ ئيره دوايه چووبام بۆ لاي سەرۆك بارزانى، باسى ژيانى منداڵانى ئيرهه بۆ دهكرد. دههگوت له پارك، له شويى يارى و له زۆر پيداويستى بيههشن. ئاواتى سەرۆك ئەوهيه، منداڵانى نيو كهمهپهكان چى ديكه لهو بيههشيه دا نهبن و سەرۆكى ههريم ئاورپان لى بداتهوه.



سەرۆك ئيبراهيمى ئەو منداڵه كوردديه كه مانگى بانهمهري ئەمسال له فينلاندوهه ويپراى دايك و باب و برا بچووكهكهى گهرايهوه كوردستان و چوونه سهردانى سەرۆكى ههريمى كوردستان بهريز كاك مهسعود بارزانى.

سەرۆك ئيبراهيمى سالى رابردوو نامهيهكى روو له سەرۆكى ههريمى كوردستان له ئينترنيت دا بلاو كردهوه له نامهكهى دا داواى له بهريز مهسعود بارزانى كردبوو خهيك له منداڵانى كوردى دهرهوهى ولات بخوات، چونكه ئەوان له تهلهفزيونى تاييهت به منداڵان بيههشن. دواتر سەرۆكى ههريمى كوردستان وهلامى نامهكهى سەرۆك ئيبراهيمى دايهوهو بۆ كوردستان و ديداريك له نزيكهوه بانگهيشتى كرد.

سەرۆك ئيبراهيمى روژى 22ى بانهمهري (12ى ماي) له گهڵ باوكى، «كوردنژاد ئيبراهيمى» سهردانى بنكهى «دنيای منداڵان»ى كرد. به دهرفتهمان زانى و ئەم وتويژهمان له گهلا ساز كرد:

**دنيای منداڵان:** سەرۆك! پيمان خوشه خۆت به خوينههرانى دنيای منداڵان بناسيني؟

سەرۆك: من ناوم سەرۆك، شۆرههه ئيبراهيميه، خهلكى روژههلاتى كوردستانم. سالى 2002 له ناوچه شىو له دايك بووم. ئيستا له ولاتى فينلاند دهژيم، پۆلى يهكى سهرهتايى





## چەند ديمەنيك لە ريوڤەسى رۆژى جيهاني مندا لان لە هەوليڤ

لە رۆژى ۲۰۱۰/۶/۱ ی زاینی بەرەبەر لە گەڵ ۱۳۸۹/۳/۱۱ ی هەتاوی بەرپۆه بەرایەتی رۆشنییری مندا لان/هەوليڤ بە بۆنەى رۆژى جيهاني مندا لان فيستیڤالیگى هونەری بۆ مندا لانى کوردستان لە هۆلى میدیای شارى هەوليڤ بەرپۆه بەرد. کەروپینگى ناوەندى مندا لاریڤ رۆژەلاتى کوردستان بە دوو سروود و هەلپەركیەك بەشدارى ئەو فيستیڤالە بوون، كە چالاکیی کەروپى مندا لاریڤ رۆژەلاتى کوردستان بوو بە ییگی سەرنج و رەزامەندیی ئامادە بووانى فيستیڤالەكە.







# چەند وێنە بەک لە رۆپۆرەسمی بێنگماتوو لە لایەن ناوەندی مندالبارێز بۆ مندالانی رۆژەلانی کوردستان لە کۆیە



کۆچەر موئینی



رۆژان ئاگوشی



عوسمان بیورانی



دیمەنیک لە بەشداری رۆپۆرەسم دیمەنیک لە بەشداری منداڵان لە رۆپۆرەسمی آی ژوئەن دا

پیشکەشکاری رۆپۆرەسمەکە



گروپی سروودی منداڵان



گروپی شانۆی منداڵانی زەوی سپی



گروپی هەلپەڕکێی منداڵان



گروپی سروودی منداڵان



گروپی شانۆی منداڵان



گروپی شانۆی منداڵان



## ٹایا دہزانن؟

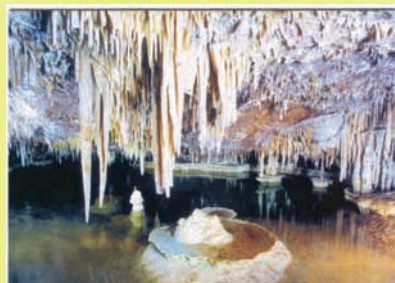
ٹایا دہزانن: کہ بنیشت جووین له ولاتی سهنگاپوور قهدهغیه و هر کهس له شوینه گشتیه کان بنیشت بجویت جهریمه دهکریت؟



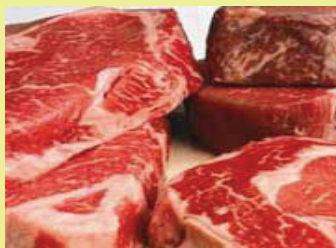
ٹایا دہزانن: کہ کهلک وەرگرتن له ئینترنیٹ له ولاتی بیرمه نایاساییه و هر کهس به کاری بینیت مه حاکمه و راپیچی زیندان دهکریت؟



ٹایا دہزانن: کہ ئەشکهوتی قوری قهلا درێژترین ئەشکهوتی ئاویی ئاسیایه؟



ٹایا دہزانن: کہ پروتئینی هیلکه له پروتئینی گوشت و شیر زورتره؟



ٹایا دہزانن: کہ کیشی نههنگ ۲۵ بهرابهری کیشی فیهله؟



ٹایا دہزانن: کہ هیزی بینینی کوندهبوو ۸۲ بهرابهری هیزی بینینی مروقه؟





## سی ماسی

ئاقلانه نه که مه وه ده که و مه  
داوی ماسیگره کانه وه،  
هر بویه ش خوی مراندو  
که و ته سهر ئاوه که.

یه کیک له ماسیگره کان  
وای زانی ماسییه که مردووه،  
له ناو گوله که ی دهره ی ناو فری  
دایه ناو چومه که،  
ماسییه که ش ئه و هله ی  
قوسته وه و رای کرد.  
ماسییه سووره که ش که  
نهی توانی له ئاقل و بیری  
خوی که لک و هرگری  
ئه و هنده به دوری  
خویدا هه لسوورا تا  
له داوی ماسیگره کان  
که و ت.

روژی دواپی که ماسیگره کان  
هاتن بو راو ریگه که یان به ست  
ماسییه نارنجیه که تازه بوی



وهرگیران له  
فارسیه وه: په یام  
سهرچاوه: سایتی کودکان

دهر که و تبوو که گیانی له مه ترسی  
دایه به خوی گوت: ئه گهر بیریکی

له ناو گولیکی بچوک دا  
سی ماسی پیکه وه ده ژیان.  
ماسییه کی سه وز که زور  
ئاقل بوو، ماسییه کی نارنجی  
که زور زیره که نه بوو و  
ماسییه سووره که ش که زور که م  
زهین و بی ئاقل بوو.

روژیکیان دوو  
ماسیگر به لای گوله که  
دا دهر ویشتن بریاریان  
دا که توره که یان بینن و  
ماسییه کان بگرن.

سی ماسییه که گوئیان  
له قسه ی ماسیگره کان  
بوو، ماسییه سه وزه که  
که زور زیره که و ئاقل  
بوو بی ئه وه ی کات به  
فیرو بدات زوو فریای  
خوی که و ت و له و ریگا  
باریکه ی که گوله که ی  
به چومیکه وه ده به ست وه خوی  
دهرباز کرد.

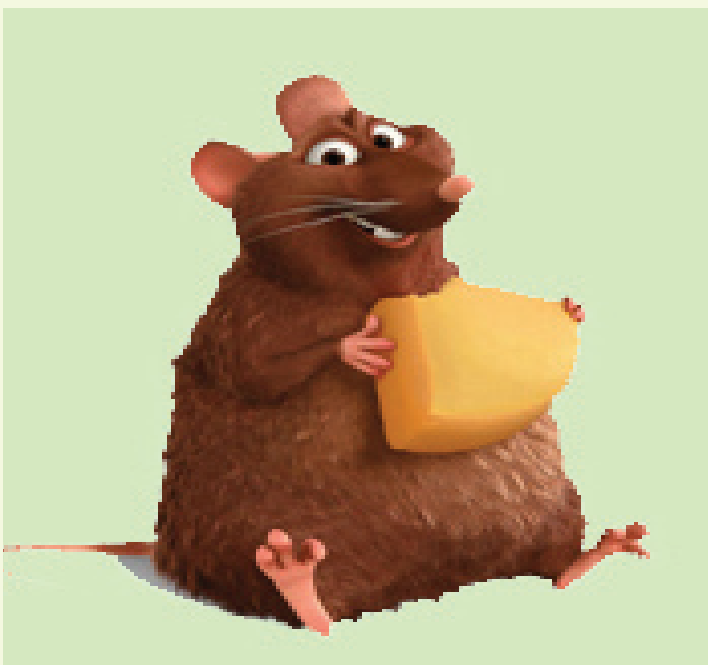


به سه، هر خواردی. له پر سهیری  
کرد ئه و هنده قه له و بووه ناتوانیت  
بیته وه دهری. ده ستیکرد به گریان.  
له و کاته دا دایکی به ویدا تیده په ری.  
گوی له دهنگی بوو. هاته ته نیشت  
قهرتاله که، گوتی: ئه وه بو ده گرییی؟  
چ بووه؟ بیچووه مشکه گوتی: دایکه  
گیان من ئه و کاته ی هاتمه نیو ئه م  
قهرتاله یه وه زور کز و لاواز و له پ  
و بنیس بووم. به لام ئیستا ئه و هنده  
قه له و بوومه ناتوانم بیته دهره وه.  
چ بکه م دهرم بیته دایکه گیان.

دایکی گوتی: ئه وه دهرت  
دینمه وه. به لام جاریکی دیکه  
چوویت ههر کونیکه وه فکری ئه و  
کاته ش بکه وه که ده بیت بیته  
دهره وه. ئه گهر جاریکی دیکه هه لت  
بو هه لکه و ت خوت ئه و هنده قه له و  
مه که له روژ و کاتی پیویستدا  
نه توانیت خوت دهر باز بکه ییت.  
نیتر دایکه که ی له ویی هینایه  
دهره وه.

ره سوول سولتانی

## مشکه برسیه که



هه بوو نه بوو،  
بیچووه مشکیکی  
چووه که له میرگ و  
دارستانیکی سه وز  
و خوشدا ده ژیا. ئه و  
مشکه له دایکی دابرابوو.  
زور زور گچکوکه  
بوو. نه یده زانی چون  
و له کوئ نان په یدا  
بکا. رویشت رویشت  
رویشت تا گه یشته  
دهری خه رمانیک.  
به لام گهنمی لی  
نه مابوو. زور گه را زور  
گه را، له پر چاوی به  
قهرتاله یه که و ت. بونی  
پیوه کرد. بونی گنمی

وتبوو رو له گیان، قه ت قه ت هیوا براو  
مه به. به و قسه یه ده ستی کرده وه به  
گه را ن. ئاخری له بنه وه ی قهرتاله که وه  
کونیک دوزیه وه. به کونه که دا  
چووه ژووره وه. هه تا سکی گوتی

لیوه ده هات. خه ریکوو له خوشیان  
بفری. به په له په ل ویستی بچیته نیو  
قهرتاله که وه. به لام قهرتاله که توند  
پیچرابوو وه. هات بگری، به لام  
به بیری هاته وه جاریک دایکی پیی



به بهر دهوامى مسواک له ددانه کانی ددات، به لام هر بونی له دم

## بونی دم



دیت. نه و هـش هوکاره کەى بۆ نه و تۆوه زهرده دهگه ریته وه که باسما ن کرد، بۆیه هه تهنه له گه ل مسواک لیدانی ددانه کانتان سه ری زمان و ته نانه ت ژیر مه لاشوتان به مسواک خاوین بکه نه وه بۆ نه وه ی نه و به لایه تان لی دور بکه ویته وه. نه و هـشتان له بیر نه چی کاتیک به تاییه ت دوا ی خواردنی گوشت و شتی له و جوړه، خواردن له نیوان ددان گیر ده کاو به مسواکه که ش نایه ته ده ری له کاتیکى ناوا دا به نیکی باریک هیه پی ده لین خیت. تاییه تی بۆ ددانه کان سازکراوه و ده توانن که میک له و خیته له قامکتان هالینن و نه و خوارده مه نیه ی که گیرى کردوه پیی ده ربینن و دواتر مسواکه که لی بدن. مندا له چاوگه شه کان! دووکات بۆ ددان شۆردن زۆر باشه. ۱. شه وانه بهر له خه وتن. ۲. نیوه رویان پاش نان خواردن.

سه ید جه لال سالی



مندا له خو شه ویسته کان! بابیه تی نه مجاره مان له سه ر دم و ددان و پاک و خاوین راگرتنی دم و ددانه کانتان له میکرۆبه. زۆر که س به بی نه وه ی که بزانی بۆ نیکی ناخۆش له ناو ده مییه وه دی که ده بیته هو ی جار زکردنی ده ورو به رو هاوړیکانی هر بۆیه ده بی گرنگیه کی تاییه ت به دم و ددانه کانمان بده ی.

هه تهنه ده زانن که ده بی شه وانه بهر له خه وتن مسواک له ددانه کانتان بدن و ددانه کان سه ر ه و ه و خواره وه به نۆره مسواک لی بدن و به جوانی نیوان ددانه کانتان به مسواک خاوین بکه نه وه تا هیچ پاشماوه ی خوراکى تیدا نه مینى و نه و پاشماوانه له به ینى ددانه کانتان بیته ده ره وه، چونکه نه گه ر پاشماوه ی خواردن له به ینى ددانه کان به جى بمینى، له وى دا بۆگه ن ده کات و نه و هـش یه کیکه له ریگاکانی بونی ناخۆشی نیو دم. که واته مندا له نازیزه کان! هه تهنه کاتیک مسواک له ددانه کانتان ده دن له بیرتان نه چی که به مسواکه که سر زمانیشتان خاوین بکه نه وه، نه وه نییه کاتیک چا و له سه ری زمانتان ده که ن ده بینن تویه کی زهره سه ر زمانتانى داگرتوه نه و تۆوه زهرده ده بیته هو ی بۆگه ن کردنی نیوده م، چونکه زۆر که س



## جیاوازیه کانی نه م وینانه بیننه وه





کابرایه ک به مه لا نه سره دینی گوت: مه لا حساب ده زانی؟

مه لا گوتی: به لئی زور به باشی حساب ده زانم.  
کابرا گوتی: ئەگەر ٤ دینارت بدهنی چون له نیوان ٣ کەس دابهشی دهکەئ؟  
مه لا گوتی: به دوو کهسیان هر یه که و ٢ دیناریان پی ددهم، به کهسی سییه میس ده لیم راوهسته تا ٢ دیناری کهمان دهست دهکەوئیت.

\*\*\*\*\*

مه لا نه سره دین کورپه کهی ده بات بۆ لای دوکتور تاقی بکاته وه بزانی شیتته یا نا!  
دوکتور به کورپه کهی گوت: برۆ ئەو سوزمهیه پر که له ئاوو بۆمنی بیتته.  
مه لا گوتی: دوکتور گیان کورپه کهم ماندوووه بۆ خۆم دهچم.



ئهم سالیس وهک سالانی رابردوو پۆلیکی دیکه له مندا له چاوکه شهکان بافپهی ساوایانیان تهواو کردو ئاماره بوون بۆ چوون بۆ قوتابفانهو قونافلیکی دیکه ی ژانیان تییه کرد. به بۆنه ی تهواو بوونی تهو مندا لانه له بافپهی ساوایان هه موو سالیگ له نیو بافپهکان دا ریوره سمی تایبته به ریوه ده پیته. دنیای مندا لانیش به ئهرکی فۆی زانی له ریوره سمی ههردووک بافپهی ساوایانی «ههنگ و ههرمۆته» دا به کامیراه به شداری بکات. ئیمه وپرای پیروزبایی لهو مندا له چاوکه شانه ی که بافپهی ساوایانیان تهواو کردوه، ئاواته فوازی که له قوتابفانهش دا سه رکه و تووبن. له م لاپه ره یهش دا چه نر وینه یهکی تهو ریوره سمانه تان بۆ بلاق ده که یه وه.



باخچه ی ساوایانی هه رمۆته



باخچه ی ساوایانی ههنگ



# وینەو نەقاشیە کانتان لە دنیای منداڵان دا



نسیار کاسیب



دەریا، دلتیا و دەروون



ئاربا رەحمانی



ژۆران و ژیلە



ئەنار و بیبنام ئولام



زەکەریا بەهرامپوور



تروسکە ئەحمەدپوور



ژینا ئیبراهیمی



پێژمان عەباسی



پوویا عەباسی



سۆما عومەر



زریبار رانسووری



دەریا عەلی نژاد



فەرزیڤ ئەحمەدپوور

